



Urretxu
2014 Maiatza
122.alea

K S I X O

3.orrian
Urretxuko demografia

4.orrian
Egitura ekonomikoa
eta ehun enpresariala

5.orrian
Mercado de Trabajo

6.orrian
Udal diru sarrerak
eta gastuak

8.orrian
Endeudamiento y evolución
de los presupuestos

10.orrian
Urretxu 2020

12.orrian
2014 Aurrekontuak

KONTUAK GARBI



8.orrian

**Evolución del
endeudamiento
del Ayuntamiento
de Urretxu**

*Kaixo Berezia:

egoera sozio-ekonomikoa

Datuen jatorria:

Fuentes:

Urretxuko Udala
UGGASA
GARAPEN

Eskuartean duzun **KAIXO** aldizkariaren ale hau gainontzekoengandik desberdina da. Ale honetan, azken urteetako bilakaera ekonomikoa aztertu nahi izan dugu; bai herriari begira eta baita udalari begira ere.

Helburua Urretxuko Udalak eta herriak bizi duten egoera ezagutaraztea da, eta horretarako, aldizkari honetaz gain, hiru bideo eta txosten bat dituzue ikusgai sarean. Txostena paperean duzu eskuragarri Udaletxeko Herreran eta Kultur Etxean.

KAIXO
UDAL ALDIZKARIA
122.alea

Lege Gordailua: SS/678/93

Konposaketa eta diseinua: Gattiken

Erredakzioa: Jon Ormazabal eta Gattiken

Inprimaketa: ANTZA Tirada: 3.300 Ale

KAIXOK ez du derrigorrez bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

KAIXO no se identifica necesariamente con las opiniones de sus colaboradores, ni se hace responsable de las mismas.

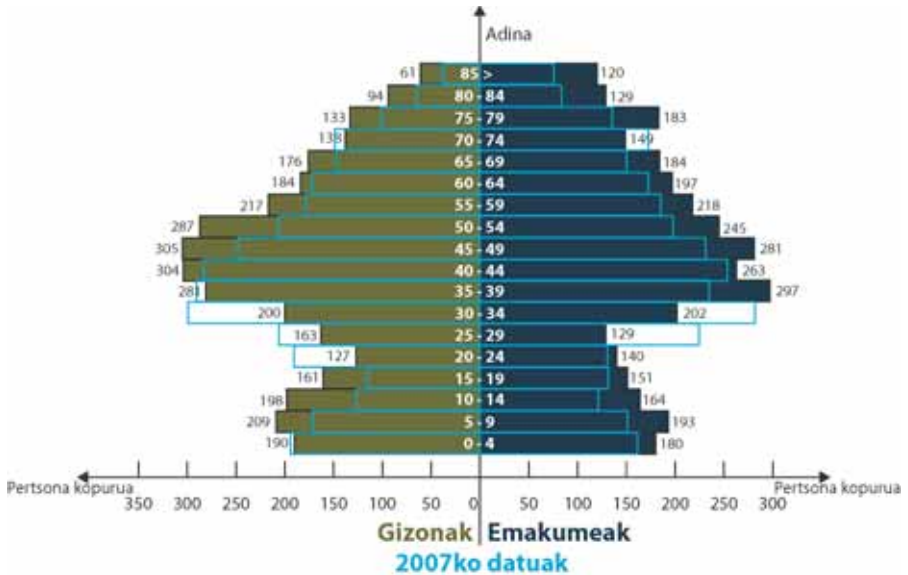
Más información/informazio gehiago:
www.urretxubiziz.com/kaixo

*El ejemplar del **KAIXO** que tienes entre manos es diferente a los demás. En este ejemplar hemos querido analizar la trayectoria económica de estos últimos años; tanto del Ayuntamiento como del pueblo en general.*

Con el objetivo de dar a conocer la situación en la que vive Urretxu y su Ayuntamiento, además de esta revista, tienen tres vídeos y un dossier en la página web. También pueden solicitar el dossier completo en la entrada del Ayuntamiento y en la Casa de Cultura.

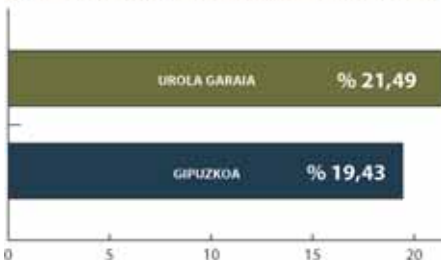
Demografia

Urretxuk 6.919 biztanle ditu, eta poblazio zahartu bat. Azken hamarkadako joeran garbi ikusten da geroz eta pertsona zaharra-goek osatzen dutela Urretxuko biztanleria. Urretxuaren %52- k 40 urte baino gehiago ditu. Horietatik erdia, erretirora iritsiko dira hamarkada gutxian eta ez dago nahiko jaiotza horien tokia ordezkatzeko. Industrializazio garaian Espainiatik bezala, gerora Afrikatik, Latinoamerikatik eta Europako ekialdetik etorri dira bizilagunak.

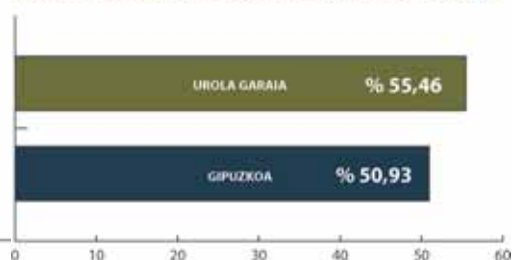


Zahartze tasak dependentzia maila ere Gipuzkoan baina altuagoa izatea dakar, eta hortaz, gure eskualdean gehiago dira beste norbaiten eguneroko laguntza behar duten pertsonak.

UROLA GARAIA. ZAHARTZE INDIZEA. 2012



UROLA GARAIA. DEPENDENTZIA INDIZEA. 2012



1. bideoa ikusteko:
para ver el 1º video:



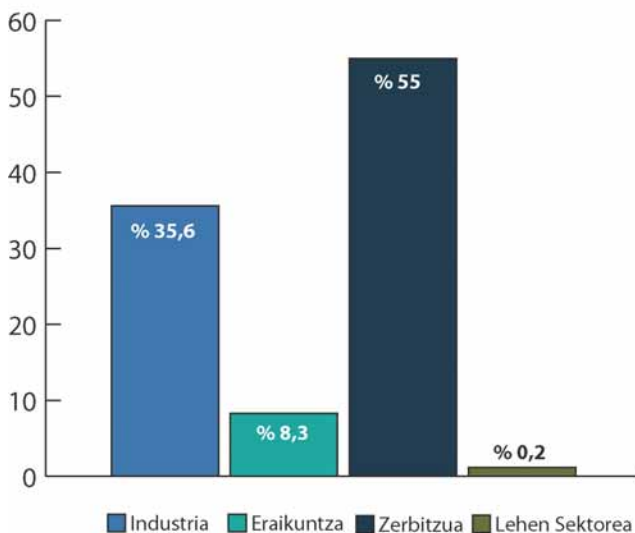
www.urretxubiziz.com/kaixo

Egitura ekonomikoa eta ehun enpresariala

Urretxu eta orohar, Urola Garaia eskualdea tradizio industrial handiko gunek dira. Sektore guztiak kontutan hartuta, industri-arenak eskualdean sortutako BAG (Balio Erantsi Gordina) aipagarria da enplegu sorkuntzan.

2006-2010. urteen artean industriak izandako gainbeherarekin sortutako zerbitzu sektorea asko hazi da Urretxun baina beti ere industria sektorearen bilakaerari oso lotuta jarraitu du. Aipagarria da Urretxuk zerbitzuen sektorean eskualdeko baliorik altuena duela, ostalaritza eta komertzio alorrean, batez ere.

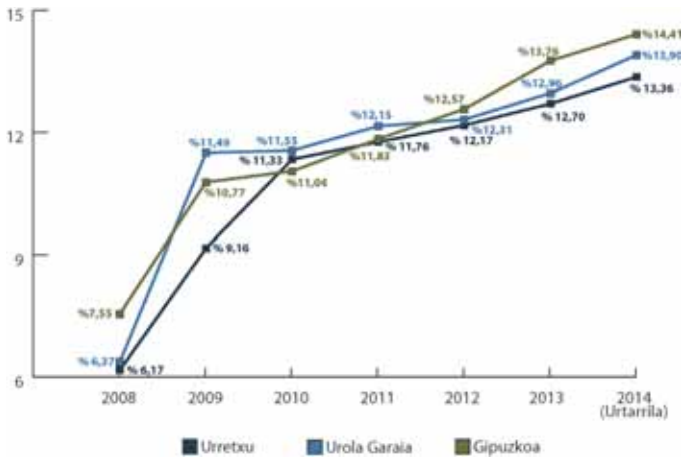
URRETXU. LAN SEKTOREAK



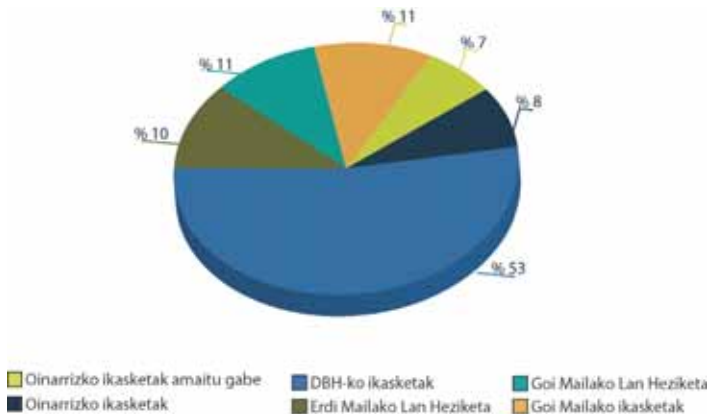
Mercado de trabajo

La tasa de desempleo de Urretxu ha estado por debajo de la media de Gipuzkoa en los últimos 25 años. desde el año 2009, esa tendencia ha cambiado, y aunque en años posteriores el desempleo haya crecido, las tasas de Urola Garaia y Urretxu se mantienen por debajo de la de Gipuzkoa.

En los últimos años ha aumentado la cantidad de hombres desempleados, pero cabe destacar, que la tasa de desempleo entre las mujeres ha sido siempre mayor que la media de Gipuzkoa. La mayor tasa de desempleo se da entre la población de 25-44 años.



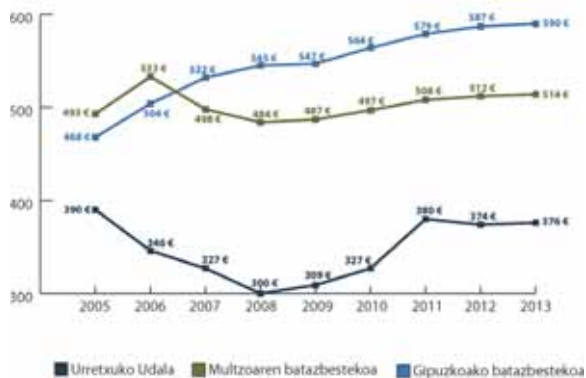
7 de cada 10 desempleados (68%) no tiene una formación específica para un puesto de trabajo concreto: solo tienen estudios obligatorios. Es uno de los niveles de formación mas bajos de Gipuzkoa. El nivel de formación de las mujeres y titulados/as es mayor que en Gipuzkoa.



Udaleko diru sarrerak eta gastuak

Zuzeneko zergetan, zeharkako zergetan, tasetan, prezio publikoetan eta kontribuzio berezietan likidatutako eskubideak jasotzen ditu datu honek. Adierazlea faktore hauei lotuta dago: udalerriko zerga-ahalmenari, ordenantzetan jasotako tarifei eta kudea-keta-eraginkortasunari. Jarraian biztanleko jasotako kopurua ikus dezakegu 376 € jasotzen ditugu biztanleko, antzerako herrien multzoko herriek baino 138€ gutxiago. Hortaz, prezio fiskal mailakatu eta baxua daukagu.

PRESIO FISKALA



Funtzionamendu-gastuetan langileria-eraren gastuak, ondasun eta zerbitzu arrunten erosketak eta diru laguntzetan gastatutako zenbatekoa ikus daitezke. 902 euro dira biztanleko, eta sarrera arrunten %82 bideratzen da horretarako. Gainontzeko udalerriekin konparatuta, 5 puntu altuagoa da datua. Horrek aurrezteko malgutasun baxuagoa ematen digu.

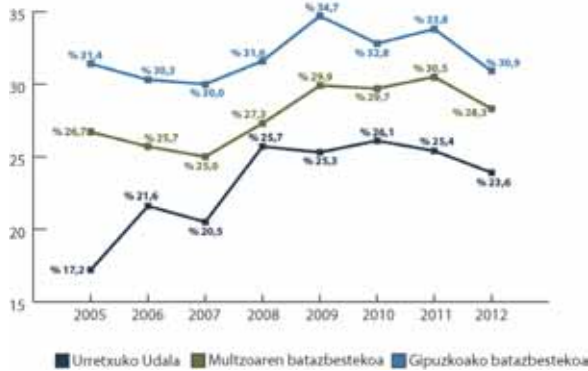
FUNTZIONAMENDU GASTUAK



* Multzoa: 5.000 eta 10.000 biztanle arteko Gipuzkoako herriak

Funtziamendu gastu guztietatik langileria eta azpikontratazio gastuek aparteko azterketa behar dutela uste du. Diru-sarreraren %23,6 Urretxuko personal gastuan erabiltzen da.

PERTSONAL GASTUAK



*

Kanpoko bestelako enpresek egindako lanen gastua, azpikontratazio, personal arloko gastua baino altuago da: %28,7, Gipuzkoako batzbestekoa baino 5 puntu altuagoa. Horrek esan nahi du Urretxuko udalak kanpo kontratazioaren menpekotasun handia duela. Legegintzaldi honetan indarrean jarri diren Raxoiren dekretuen ondorioz, egoera honi bestelako itzerarrik eman ezinda ere, udalak langile guzti hauen lan baldintza duinak bermatzeko lanketa eta jarraipen berezia egin du.

AZPIKONTRATAZIOA



* Multzoa: 5.000 eta 10.000 biztanle arteko Gipuzkoako herriak

Endeudamiento y evolución de los presupuestos

De los créditos de larga duración acordados (tanto se utilizan o no), desde 2011 se han amortizado 1.000.000 €, por lo cual en estos momentos la parte sin amortizar es de 2.546.786€. Parte de esta deuda corresponde a un crédito que el ayuntamiento tiene en Kutxa y el resto es la deuda que Urretxu 2020 contrajo para la adquisición de sarralde.. En la actualidad, ha habido un decrecimiento de 15 puntos en los indicadores de la deuda viva y tenemos la misma media que el resto de ayuntamientos de nuestra características.



*

* Multzoa: Poblaciones de Gipuzkoa de entre 5.000 y 10.000 habitantes

2. bideoa ikusteko:
para ver el 2º vídeo:



www.urretxubiziz.com/kaixo

Este gráfico muestra como ha sido el desarrollo del presupuesto del ayuntamiento de Urretxu. En el año 2012, tuvimos que cerrar el presupuesto con superavit, para hacer frente al déficit del año 2011, pero en 2013 y 2014 se han conseguido unos presupuestos equilibrados: Hemos definido un gasto acorde a los ingresos, siguiendo de cerca su evolución.



Urretxu 2020

Se crea la sociedad Urretxu 2020

2009

Se encomiendan las obras

2010

2011

Se compra el pabellón Sarralde

Para entender la situación financiera del Ayuntamiento de Urretxu, es necesario entender el recorrido de **Urretxu 2020**, sociedad pública, cuyo consejo de administración está compuesto por representantes de todos los grupos políticos con representación municipal.

2009

- El Ayuntamiento compra Sarralde por 1.465.000 €, para ello pide un préstamo de 1.500.000 €
- 09/11/2009 el Ayuntamiento de Urretxu crea la sociedad **Urretxu 2020** para gestionar los temas relacionados con urbanismo.

2010

- 26/01/2010 **Urretxu 2020** es inscrita en notaría y el Ayuntamiento de Urretxu pone un capital social de 30.000 €
- 17/05/2010 La sociedad pide un préstamo de 2.000.000 €, como el ayuntamiento es el único socio también es el abalista.
- 08/07/2010 **Urretxu 2020** compra Sarralde al Ayuntamiento de Urretxu por 1.465.000 € + IVA
- 28/07/2010 El Ayuntamiento de Urretxu encomienda dos obras a **Urretxu 2020**:
 - Obra de Pagoeta: 996.490,58 € IVA incluido y gastos de dirección de la obra, otros 39.950 € + IVA
 - Gastos de asesoramiento de este año: 66.710 €



Argazkia: Asier Larraza



2011

- 25/04/2011 El Ayuntamiento de Urretxu encomienda 3 proyectos (Hotel-Lizeo, vial Pagoeta, 26 VPO Lilibaso) a la sociedad **Urretxu 2020**, la suma asciende a 60.000 IVA incluido.
- El costo de estos 3 proyectos es de 106.123,78 € + IVA. Esto genera una diferencia de 55.276,32 € que se hace frente de los fondos de **Urretxu 2020**.
- Gastos de asesoramiento de este año: 57.250 €.

2012

- Una vez que se acaba el año de carencia del préstamo de 2.000.000 €, se paga la amortización de 200.000 € al año.
- Se pagan intereses de 50.000 € al año.
- Gastos de asesoramiento de este año: 30.000 €.

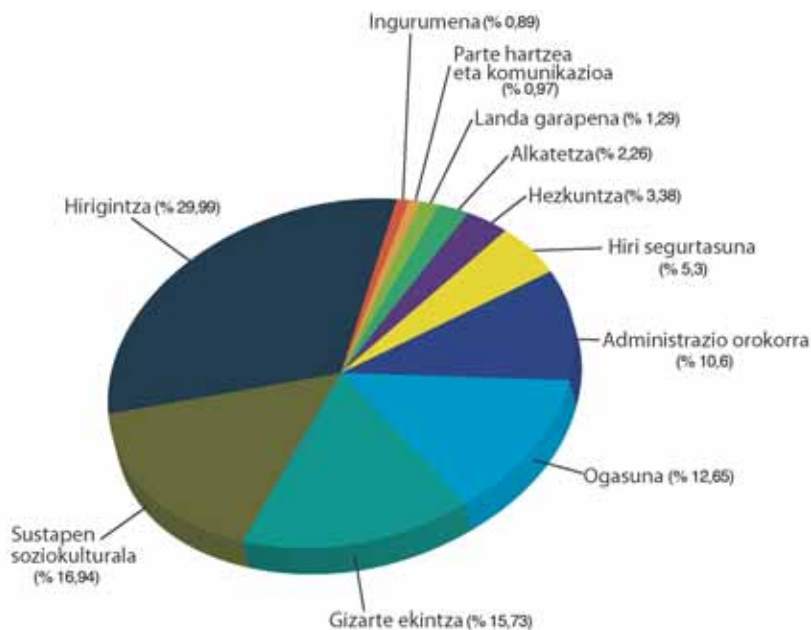
2013

- La sociedad **Urretxu 2020** no tiene actividad ni ingresos, tampoco tiene dinero para pagar los intereses y las amortizaciones.
- Se sigue pagando el préstamo: 50.000 € de intereses y 200.000 € de amortizaciones.
- El Ayuntamiento de Urretxu hace una aportación de 250.000 € a la sociedad, para que siga pagando el préstamo.
- Se acaba el contrato de asesoramiento.

2014

- La sociedad **Urretxu 2020** esta en equilibrio patrimonial. No tiene perdidas. Cómo no tiene actividades, se le buscan actividades o tiene que ser liquidado. Se esta preparando un plan de liquidación.

2014 AURREKONTUAK



Ingurumena Medio ambiente	70.372 €
Parte hartzea eta komunikazioa Participación y comunicación	75.704 €
Landa garapena Desarrollo rural	102.162 €
Alkatetza Alcaldía	179.574 €
Hezkuntza Educación	268.690 €
Hiri segurtasuna Seguridad ciudadana	421.092 €
Administrazio orokorra Administración general	842.282 €
Ogasuna Hacienda	1.005.172 €
Gizarte ekintza Acción social	1.250.010 €
Sustapen soziokulturala Promoción sociocultural	1.345.644 €
Hirigintza Urbanismo	2.382.635 €

DENERA | TOTAL

7.943.337 €

Aurrekontuak atalka

Politikak duen desprestigioarekin, udaleko ordezkariok lan egiteko modua aldatzeko premia ikusi genuen, eta herritarrengana gerturatzekoa, eurak ere udal kudeaketan protagonista izateko tresnak emanez. Hainbat helburu jarri genituen:

- Euskara: gaztelaniarekin batera gure lan eta zerbitzu hizkuntza dela ikusiz eta herritarrei erakutsiz.
- Parekidetasuna: berdintasun politikak martxan jartzeaz haratago, berdintasun senetik lan eginez arlo guztietan.
- Iraunkortasuna: ingurumena eta jasangarritasuna ez dira komisio bat osatzeko izenburuak. Arlo guztietan txertatu beharreko tresnak baizik.
- Parte hartzean oinarritu: hitz fitxte bat baino zerbait gehiago da. Lan egiteko kultura propio bat sortzea da, udaletxe batean herritarrekin zuzenean lan egiteko modua badela erakutsiz.

Acción Social

- Mediante la mesa social, realizar proyectos de cohesión social y alternativas.
- Realizar un plan de acogida que tenga en cuenta la pluralidad de procedencias.
- Aumentar la cooperación con la coordinadora feminista que se ha creado en nuestra comarca, para que las políticas de igualdad tengan más impacto.
- Dar a conocer más la oferta de servicios del centro de día.
- Regular las ayudas individuales, estudiando las posibilidades que da la ley.

Kultura

Kultur arloko aurrekontuaren zati handi bat, herriko kultur eragileen urteko funtzionamentu eta ekitaldiak antolatzeko bideratzen da. Hau izan da legegaldi hasieratik jaitsi ez dugun partida bakarra. Udalaren helburu batzuk, eragileekin gertuko harremana mantentzea, Festen antolakuntzan ahalik eta jende gehienaren parte hartzea bultzatzea, parte hartzerako bide berriak irekitzea; eta kontratazioak egiten ditugun garaian bertako kultur agenteak kontratatzen saiatzea dira.

2014rako kultur EKINTZA ZEHATZAK:

- Herri Opera: Urretxu eta Zumarragako kultur eragile guztien artean sortutako ekimena, 500 lagunek hartuko dute parte.
- Memoria Historikoaren Beka: 1. fasea bukatu da, bertan 70 elkarrizketa egin dira garai hura bizi izan zuen jendearen artean.
- 2014an jasotako entrebistak aztertu eta DVD bat osatzea da helburua.
- Fotokazetaritzaren inguruko astea: Urteetan Euskal Herrian bizi dugun gatazka eta azken urte hauetan pil-pilean dauden gatazka internazionalen inguruko erakusketa eta hitzaldiak.

3. bideoa ikusteko:
para ver el 3º vídeo:



www.urretxubiziz.com/kaixo

Euskalgintza

Euskeraren erabilerak gora egin du Urretxu-Zumarragan, 2009an %18,9tik 2013an % 23,4ra. Euskalgintza foroari dagokionez, 2013an egindako lanketaren ondoren, eragiteko beharrik handiena "Transmisioan" eta "Kirol munduan" ikusi da. 2014ak lanketa teoriko hau ekintzetara pasatzeko urtea izango da.

Hezkuntza

Mankomunitate mailan lantzen ari den BELDUR BARIK programa oso garrantzitsutzat hartzen dugu. Indarkeria sexistaren aurkako programa honek lehiaketak, topaketak eta hezkuntza ekimenak bultzatzen ditu, gazteen jabeakuntza prozesua indartzeko. Gurasoen laguntza eskatzen dugu proiektu txiki hau aurrera eramateko, 4 urteko umeen geletan ipuin bat kontatzeko. Era berean guraso eta irakasleentzat formazio bat eskaintzen da, gaian kokatu ahal izateko.

Inversiones

- Valoramos positivamente las dinámicas de participación desarrolladas el pasado año, y por ello, hemos doblado las partidas destinadas a los barrios.
- Asfaltado de Kalerrota e inversiones de sostenibilidad y mejora en iluminación.
- El ayuntamiento de Urretxu, a su vez, muestra toda la disposición para reforzar junto a Zumarraga el proyecto Auzobusa.
- Estamos trabajando para asegurar la accesibilidad, mejorando los pasos y las escaleras en aquellos lugares donde los/as vecinos/as son de una edad avanzada, y seguiremos dando a las aceras el tratamiento especial iniciado el pasado año, para quitarles la condición de resbaladizos.
- Seguiremos apostando por el proyecto TTipi-Etapa, instalando bancos y lugares de descanso.
- La nueva adjudicación de la limpieza de calles, buscará solución a los problemas en este ámbito.

Kirola

Kiroldegian azken urte hauetan erabiltzailearen kopurua igo egin da eta bertan eskaintzen diren ikastaroetan jende kopurua mantendu egin da. Udalak antolatu dituen patin ikastarotan eta frontenisean herritarren erantzuna oso positiboa izan da. Eskola kirola eta kirol federatuaren partaidetzak ere gora egin du.

Ingurumena

2001-an egin zen Agenda 21 planaren diagnostikoa burutuko da aurten eta honek, urtearen bigarren sei-hilabetekoan herritarrekin batera Ingurumen Plan berria egiteko bidea emango digu. Hiru gai zentral hartu dira:

- Hondakinak: Gaur egun dugun gaikako bilketa maila (%47) hobetzeko planteamendua.
- Airea: Eusko Jaurlaritzarekin martxan behar lukeen planari jarraipena egingo zaio.
- Ura: Erreka eguna indartuko da, gure biodibertsitatearen gaineko kontzientziazio lana eginez.

Lehen sektorea

Arlo honetan, Bertatik Bertara proiektua definitu eta indartuko da, sektoreari duen garrantzia emanez, ez soilik gure elikaduran, baita gure kultura eta ingurumenean ere. Sektore hau krisi egoeraren irtenbideetako bat izan daiteke.

Irimo

Se ha conformado un Grupo Motor que representa la participación de la primera fase. Su objetivo es recoger los resultados de la primera fase y poner en marcha el modelo de transformación urbana de Irimo.

- Fomentar una transformación gradual y progresiva sin hipotecar opciones futuras.
- Integrar el área de Irimo en el municipio.
- Generar espacios de uso público haciendo visible el patrimonio arquitectónico.
- Avanzar en la limpieza y descontaminación.
- Entender como espacio oportuno para generar diversas economías.

Todo el contenido de
KAI XO
en euskara y castellano!
videos, la revista en pdf, más información...

www.urretxubiziz.com/kaixo

KAI XO-ko
eduki guztiak euskaraz eta gaztelaniaz
bideoak, aldizkaria pdf-n, informazio gehiago...

[urretxubiziz.com/kaixo/](http://www.urretxubiziz.com/kaixo/)



KAI XO

DIGITAL

Kaixo en PDF Euskaraz

GESTIÓN MUNICIPAL, NÚMERO 121

Prestación económica para la ayuda personal.

NÚMERO 121, PARTICIPACIÓN

Un foro revitalizante para el Casco Viejo de Urretxu

0 Comentarios

Buscar

Search...

Artículos